

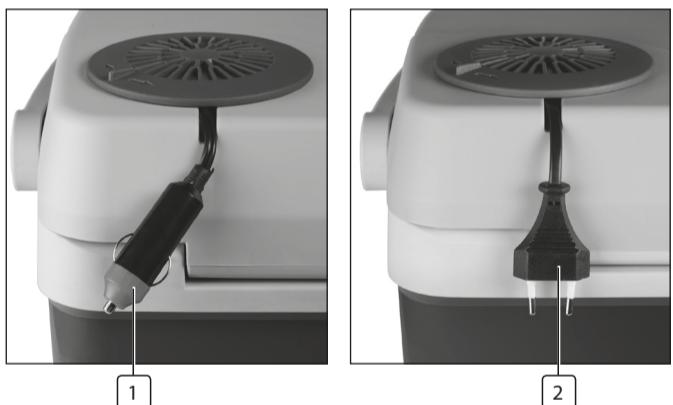
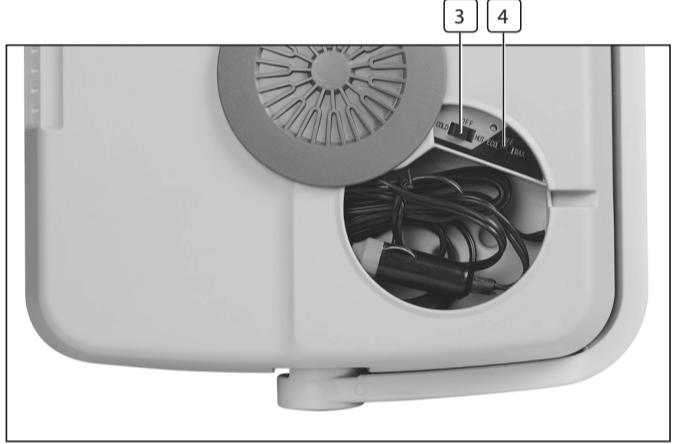


- [EN Instruction manual](#)
- [NL Gebruiksaanwijzing](#)
- [FR Mode d'emploi](#)
- [DE Bedienungsanleitung](#)
- [ES Manual de usuario](#)



KB-7532

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÄSTÍ



1

2

3

4



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Suitable for camping use.
- The appliance may be connected to more than one energy source.
- The appliance shall not be exposed to rain.

PARTS DESCRIPTION

1. 12V Plug
2. 220-240V Plug
3. Cold hot switch
4. Energy efficiency switch

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- The heating function is not designed to heat cold food but to preserve hot foods at a warm temperature.
- For the cooling function we recommend to put pre-cooled foods and drinks in it.

USE

- Put one of the plugs into the appropriate power source. For instance, DC power cord can be used in the car and the AC power cord can be used on the campsite or at home.
- Choose with the energy efficient switch the desired setting (ECO or MAX). note that this setting only works with 220V and not with 12V.
- Choose your desired setting with the cold/hot switch.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The inside of the device should be cleaned at least monthly for the hygiene. Always remove the plug from the socket when the device is cleaned.
- For cleaning you can easily remove the lid from the box. Open the lid for 80% and lift up the lid, now you can remove the lid. For installing the lid make sure the notches on the lid will match the slots in the box and but it back in position.
- Clean the inside and outside of the box with a water with a mild detergent.
- Clean the lid with a damp cloth. Never use harsh or abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the device. Make sure that no moisture enters the cooling slots and do not immerse in water or other liquid.

GARANTIE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- ☒ This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electrical and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het stroomkabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Neemt u het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer noergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit worden opgesteld achter een stopcontact.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Geschikt voor kampeergebruik.
- Het apparaat kan worden aangesloten op meer dan een voedingsbron.
- Het apparaat mag nooit worden blootgesteld aan regen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. 12V stekker
2. 220-240V stekker
3. Koud/warm-schakelaar
4. Energy efficiency switch

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- De verwarmingsfunctie is niet bedoeld om koud voedsel te verwarmen, maar om warm voedsel te bewaren bij een warme temperatuur.
- Voor de koeling raden wij u vooraf gekoelde voedingmiddelen en dranken te gebruiken.

GEbruIK

- Steek een van de stekkers in een geschikte voedingaansluiting. Het DC netsnoer kan b.v. gebruikt worden in de auto en het snoer kan worden gebruikt op de camping of thuis.
- Kies met de schakelaar voor zuinig energieverbruik de gewenste stand (ECO of MAX). Merk op dat deze stand alleen werkt met 220V en niet met 12V.
- Selecteer de regeling souhaité avec le bouton froid/chaud.

CLEANING AND MAINTENANCE

- De apparatuur moet van binnen ten minste maandelijks worden gereinigd voor hygiëne. Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer de apparatuur wordt schoongemaakt.
- Voor het schoonmaken kunt u het deksel van het apparaat gemakkelijk verwijderen. Open het deksel voor 80% en til het deksel op; nu kunt u het deksel verwijderen. Let bij het terugplaatsen van het deksel de inkepingen op het deksel in de spleten van het apparaat.
- Clean the inside and outside of the box with a water with a mild detergent.
- Clean the lid with a damp cloth. Never use harsh or abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the device. Make sure that no moisture enters the cooling slots and do not immerse in water or other liquid.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- ☒ This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electrical and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

ONDERSTEUNING

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable des tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou des techniciens similaires agressifs afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Convient pour le camping.
- L'appareil peut être branché à plus d'une source d'alimentation.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Prise 12V
2. Prise 220-240V
3. Bouton Froid Chaud
4. Bouton de rendement énergétique

TEILEBESCHREIBUNG

1. 12V-Stecker
2. 220-240V-Stecker
3. Kalt-/Heiß-Schalter
4. Energieeffizienzschalter

ANTER DER ERSTEN VERWENDUNG

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- La fonction de chauffe n'est pas destinée à réchauffer des aliments froids mais à conserver les aliments chauds à une température chaude.
- Pour la fonction de refroidissement, il est recommandé d'y mettre les aliments pré-refroidis et les boissons.

UTILISATION

- Mettez une des prises dans la source d'alimentation adéquate. Par exemple, le cordon d'alimentation CC peut être utilisé dans la voiture et le cordon d'alimentation CA peut être utilisé au camping ou à la maison.
- Choisissez avec l'interrupteur d'efficience énergétique le réglage voulu (ECO ou MAX) en notant que ce réglage ne fonctionne qu'avec 220V et pas avec 12V.
- Sélectionnez le réglage souhaité avec le bouton froid/chaud.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Par hygiène, l'intérieur de l'appareil devrait être nettoyé au moins une fois par mois. Retirez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Il est facile de retirer le couvercle du boîtier pour le nettoyage. Ouvrez le couvercle à 80% et soulevez-le, maintenant le couvercle peut être retiré. Pour remettre le couvercle, veillez à ce que les encoches du couvercle correspondent aux fentes du boîtier et remettez-le en position.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du boîtier avec de l'eau et un détergent doux.
- Maak binnen- en buitenkant van het apparaat schoon met water en een mild schoonmaakmiddel.
- Het deksel afnemen met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve schuurmiddelen, staalwol of een schuurpons aangezien dit het apparaat kan beschadigen. Voorkom dat vocht in de koelopeningen terecht komt en het apparaat niet in water of een andere vloeistof onderdompelt.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- ☒ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten en verpakkingen. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attenderen u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu!

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu verhindern.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht auf einem anderen, ebenfalls verdeckten Gerät platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltzwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Geeignet zur Verwendung beim Camping.
- Das Gerät darf keine Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.

DESKRIPCION DE LAS PIEZAS

1. Conector de 12V
2. Conector 220-240V
3. Interruptor de selección frío o calor
4. Interruptor de bajo consumo

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.
- La función de calentamiento no está diseñada para calentar alimentos fríos más que estén supervisados.
- Para la función de refrigeración, recomendamos introducir en la unidad bebidas y alimentos previamente refrigerados.

USO

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação do modo a evitar perigos.
- Nunca move o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tetham.receivebido.instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Pode se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outro líquido.
- Pode ser utilizado em campismo.
- O aparelho pode ser ligado a maís do que um tipo de alimentação.
- O aparelho não pode apanhar chuva.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Ficha de 12V
- Ficha de 220-240V
- Botão frio e quente
- Botão de eficiência energética

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- A função de aquecimento não foi feita para aquecer comida fria, mas sim para manter a comida quente.
- Para a função de refrigeração recomendamos que utilize comida e bebidas frias.

UTILIZAÇÃO

- Ligue uma das fichas à fonte de alimentação adequada. Por exemplo, a ficha DC pode ser utilizada no carro e a ficha AC pode ser utilizada no parque de campismo ou em casa.
- Selezione, com o interruptor de eficiência energética, a definição pretendida (ECO ou MAX). Tendo em conta que esta definição funciona apenas com 220 V e não funciona com 12 V.
- Com o botão, escolha a função frio/quente desejada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O interior do aparelho deve ser limpo pelo menos uma vez por mês, para manter as condições de higiene. Desligue sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
- A tampa remove-se facilmente, para poder limpá-la. Abra a tampa a 80% e levante-a, poderá então removê-la. Para instalar a tampa, assegure-se de que os relevos da tampa entram nos encaixes do aparelho e encaixe-a de novo em posição.
- Limpie o exterior do aparelho com água e um detergente suave.
- Limpie a tampa com um pano húmido. Nunca utilize detergentes abrasivos, estregões de palha-de-aço ou escovas, pois poderão danificar o aparelho.
- Assegure-se de que não entra humidade nos elementos de aquecimento e nunca ponha o aparelho dentro de água ou de outro líquido.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de resíduos domésticos eléctricos e electrónicos. Este aparelho é indicado para reciclagem, é essencial de instalar e não jogar em chamas a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producenci nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niesłuchania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobą w celu naprawy i konserwacji.
- Urządzenie nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać aby kabel się nie złamał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub instruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chybiąc, że ukorczyły 8 lat i są nadzorowane.
- Abby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Odpowiednie do użytkowania na kempingu.
- Urządzenie to może być podłączone do więcej niż jednego źródła energii. L'elettrodomestico può essere collegato a più di una fonte energetica.
- Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz.

OPIS CZĘŚCI

- Wtyczka 12V
- Wtyczka 220-240V
- Przełącznik zimne/gorące
- Przełącznik sprawności energetycznej

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Z urządzenia należy usunąć nalejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Funkcja podgrzewania nie służy do podgrzewania zimnego jedzenia, lecz do podtrzymywania temperatury gorących potraw.
- Korzystając z funkcji chłodzenia zalecamy wkładania schłodzonych już napojów lub jedzenia.

UŻYTKOWANIE

- Włożyć jedną z wtyczek do odpowiedniego źródła zasilania. Na przykład: kabel zasilania DC może być używany w samochodzie, a kabel AC na kempingu lub w domu.
- Z pomocą przełącznika wydajności energetycznej należy wybrać odpowiednie ustawienie (ECO lub MAX). Należy pamiętać, że ustawienie działa tylko z 220 V, a nie z 12 V.
- Wybierz żąданie ustawienie zimne/gorące przełącznikiem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wnętrze urządzenia powinno być ze względów higienicznych myte przyjmujeć raz w miesiącu. Podczas mycia zawsze wyjmuj wtyczkę z kontaktu.
- A tampa remove-se facilmente, para poder limpá-la. Abrir a tampa a 80% e levante-a, poderá então removê-la. Para instalar a tampa, assegure-se de que os relevos da tampa entram nos encaixes do aparelho e encaixe-a de novo em posição.
- Limpie o exterior do aparelho com água e um detergente suave.
- Limpie a tampa com um pano húmido. Nunca utilize detergentes abrasivos, estregões de palha-de-aço ou escovas, pois poderão danificar o aparelho. Assegure-se de que não entra humidade nos elementos de aquecimento e nunca ponha o aparelho dentro de água ou de outro líquido.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używany zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dodać oryginalny potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprawdzały lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de resíduos domésticos eléctricos e electrónicos. Este aparelho é indicado para reciclagem, é essencial de instalar e não jogar em chamas a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

WSPARCIE

Vszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znalezione można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal rappresentante del servizio o da una persona analogamente qualificata, al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non porta rimaneva impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Użycie tego urządzenia może być użycie wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub instruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chybiąc, że ukorczyły 8 lat i są nadzorowane.
- Abby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Odpowiednie do użytkowania na kempingu.
- Urządzenie to może być podłączone do więcej niż jednego źródła energii. L'elettrodomestico può essere collegato a più di una fonte energetica.
- Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Spina 12 V
- Spina 220-240 V
- Interruttore Freddo Caldo
- Interruttore risparmio energetico

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- La funzione di riscaldamento non è progettata per scaldare cibi freddi, ma per mantenere la temperatura dei cibi caldi.
- Per la funzione di raffreddamento, raccomandiamo di inserire cibi e bevande pre-raffreddati.

UTILIZZO

- Inserire le spine nelle corrette sorgenti di alimentazione. Ad esempio, il cavo di alimentazione CC può essere usato in auto e il cavo di alimentazione CA può essere usato nel camper o a casa.
- Con l'interruttore della modalità di efficienza energetica scegliere l'impostazione desiderata (ECO o MAX). Notare che questa impostazione funziona solo con 220 V e non funziona con 12 V.
- Scegliere l'impostazione desiderata con l'interruttore freddo/caldo.

AVVOLGIMENTO

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Av hygieniska skål ska insidan av utrustningen rengöras minst en gång i månaden. Ta alltid bort kontakten från uttaget när utrustningen rengörs.
- Vid rengöring kan du enkelt ta bort locket från lädan. Oppna locket 80% och lyft upp det. Du kan nu ta bort locket. När du sätter tillbaka locket, rikta upp skärrorna på locket mot spären i lädan och sätt tillbaka locket.
- W celu umycia pokrywek możesz ją łatwo wyjąć. Otwórz pokrywek z powrotem upewnić się, że wypukłości na niej odpowiadają wgłębiom w części głownej urządzenia.
- Czyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem lekkiego detergentu.
- Wyczyść pokrywek zwilżoną ściereczką. Nigdy nie używaj ostrzych środków czyszczących, wlewy stalowej lub ściereczek do szorowania, jako że uszkodzić to urządzenie. Uważaj, aby wilgoć nie doszła do szczeliny chłodzącej, nie zanurzaj ich w wodzie ani żadnym innym płynie.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- L'interno del dispositivo va pulito almeno mensilmente per l'igiene. Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo è pulito.
- Per pulire, è possibile rimuovere facilmente il coperchio dalla scatola. Aprire il coperchio per l'80% e alzarlo per poi rimuoverlo. Per installare il coperchio assicurarsi che i livelli sul coperchio combacino con le scanalature nella scatola e rimetterlo.

GARANTIA

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det årlämndam

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per il controllo delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektroniskich. Tento symbol oznacza, że produkt powinien być zwracany do punktu zbiórki odpadów domowych. W celu zwiększenia czasu żywotności tego urządzenia, należy zwrócić uwagę na ważną kwestię. Materiały, z których wytwarzono to urządzenie, mają znaczącym wpływem na środowisko. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrasas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer, för att undvika fara.
- Flytta aldri apparaten genast att dra den i sladden och se till att sladden inte kan träsas sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldri apparaten övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas från barn från 8 år och uppåt och personer med nedslagsfysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och färtur riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll underhåll skal inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- För att undvika elstötar ska aldri sänka ned sladden, kontaktan eller apparaten i vatten eller annat vätska.
- Adatto per l'utilizzo su campi.
- Utrustningen får inte anslutas till fler än en energikälla.
- Utrustningen får inte utsättas för regn.

BESKRIVNING AV DELAR

- 12-V-kontakt
- 220-240-V-kontakt
- Kall/varm-omkopplare
- Energisparmöjligheten

FÖRE PRÖVNINGEN

- Tag ut apparaten och tillbehören och förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Om apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Ändra aldrig aggressiv produkt.
- Värmeffunktionen är inte avsedd för att varma kall mat, utan för att hålla varm mat varm.
- När apparaten används rekommenderar vi att du ställer in redan kyl mat och dryck.

ANVÄNDNING

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- La funzione di riscaldamento non è progettata per scaldare cibi freddi, ma per mantenere la temperatura dei cibi caldi.
- Per la funzione di raffreddamento, raccomandiamo di inserire cibi e bevande pre-raffreddati.